

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Windlichter außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verbrennungen und Unfälle zu vermeiden.	Keep lanterns out of the reach of children and pets to avoid burns and accidents.	Gardez les lanternes hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les brûlures et les accidents.	Tenere le lanterne fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare ustioni e incidenti.	Houd lantaarns buiten het bereik van kinderen en huisdieren om brandwonden en ongelukken te voorkomen.	Mantenga las linternas fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar quemaduras y accidentes.	Uchovávejte svítilny mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k popálení a nehodám.	Držite lampione izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli opeklane i nezgode.	Držite lampione izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli opeklane i nezgode.	Az égesi sérülések és a balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpákat gyermekektől és háziállatoktól.
Verwenden Sie Windlichter nur in gut belüfteten Räumen, um die Ansammlung von Rauch und schädlichen Dämpfen zu vermeiden.	Only use lanterns in well-ventilated rooms to avoid the accumulation of smoke and harmful fumes.	Utilisez les lanternes uniquement dans des pièces bien ventilées pour éviter l'accumulation de fumée et de vapeurs nocives.	Utilizzare le lanterne solo in ambienti ben ventilati per evitare l'accumulo di fumo ed esalazioni nocive.	Gebruik lantaarns alleen in goed geventileerde ruimtes om de ophoping van rook en schadelijke dampen te voorkomen.	Utilice linternas sólo en habitaciones bien ventiladas para evitar la acumulación de humo y vapores nocivos.	Používejte svítilny pouze v dobře větraných místnostech, aby se zabránilo hromadění kouře a škodlivých výparů.	Lampione koristite samo u dobro prozračenim prostorijama kako biste izbjegli nakupljanje dima i štetnih para.	Lampione koristite samo u dobro prozračenim prostorijama kako biste izbjegli nakupljanje dima i štetnih para.	Csak jó szellőző helyiségen használjon lámpást, hogy elkerülje a füst és a káros gázok felhalmozódását.
Windlichter können heiß werden. Lassen Sie sie nach dem Löschen der Kerze ausreichend abkühlen, bevor Sie sie bewegen oder berühren.	Lanterns can become hot. After extinguishing the candle, allow them to cool sufficiently before moving or touching them.	Les lanternes peuvent devenir chaudes. Après avoir éteint la bougie, laissez-la refroidir suffisamment avant de la déplacer ou de la toucher.	Le lanterne possono diventare calde. Dopo aver spento la candela, lasciarla raffreddare sufficientemente prima di spostarla o toccarla.	Lantaarns kunnen heet worden. Laat de kaars na het doven voldoende afkoelen voordat u deze verplaats of aanraakt.	Las linternas pueden calentarse. Despúes de apagar la vela, déjela enfriar lo suficiente antes de moverla o tocarla.	Lucerny mohou být horké. Po zhasnutí svíčky nechte dostatečně vychladnout, než se jí budete pohybovat nebo se jí dotknete.	Lampioni se mogu zagrijati. Nakon što ugasite svijeću, ostavite je da se dovoljno ohladi prije nego što je pomaknete ili dodirnete.	Lampioni se mogu zagrijati. Nakon što ugasite svijeću, ostavite je da se dovoljno ohladi prije nego što je pomaknete ili dodirnete.	lámpák felforrósodhatnak. A gyertya eloltása után hagyja kellően lehűlni, mielőtt elmozdítaná vagy megérintené.
Wenn das Windlicht aus Glas besteht, überprüfen Sie es regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen. Ein beschädigtes Glas-Windlicht kann bei Hitze zerbrechen und Verletzungen oder Brände verursachen.	If the lantern is made of glass, check it regularly for cracks or damage. A damaged glass lantern can shatter when exposed to heat and cause injury or fire.	Si la lanterne est en verre, vérifiez-la régulièrement pour déceler des fissures ou des dommages. Une lanterne en verre endommagée peut se briser sous l'effet de la chaleur et provoquer des blessures ou des incendies.	Se la lanterna è di vetro, controllala regolarmente per eventuali crepe o danni. Una lanterna di vetro danneggiata può rompersi con il calore e causare lesioni o incendi.	Als de lantaarn van glas is, controleer deze dan regelmatig op scheuren of beschadigingen. Een beschadigde glazen lantaarn kan door de hitte breken en verwondingen of brand veroorzaken.	Si la lintera está hecha de vidrio, revisela periódicamente para detectar grietas o daños. Una lintera de vidrio dañada puede romperse con el calor y provocar lesiones o incendios.	Pokud je lucerna vyrobena ze skla, pravidelně ji kontrolujte, zda není prasklá nebo poškozená. Poškozená skleněná lucerna se může žárem rozbit a způsobit zranění nebo požár.	Ako je svjetiljka izrađena od stakla, redovito provjeravajte ima li pukotina ili oštećenja. Oštećena staklena svjetiljka može se razbiti na vrućini i uzrokovati ozljede ili požar.	Ako je svjetiljka izrađena od stakla, redovito provjeravajte ima li pukotina ili oštećenja. Oštećena staklena svjetiljka može se razbiti na vrućini i uzrokovati ozljede ili požar.	Ha a lámpa üvegből készült, rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e rajta repedés vagy sérülés. A sérült üveglámpa hő hatására eltörhet, és sérülést vagy tüzet okozhat.
Verwenden Sie einen Kerzenlöscher oder blasen Sie die Kerze vorsichtig aus, um das Risiko von heißem Wachs, das herumgespritzt wird, zu minimieren.	Use a candle snuffer or gently blow out the candle to minimize the risk of hot wax splattering.	Utilisez un éteignoir à bougie ou soufflez soigneusement la bougie pour minimiser le risque d'éclaboussures de cire chaude.	Usa uno spegnicandele o spegni la candela con attenzione per ridurre al minimo il rischio che la cera calda venga spruzzata qua e là.	Gebruik een kaarsendover of blaas de kaars voorzichtig uit om het risico dat er hete was rondspat te minimaliseren.	Utilice un apagavelas o apague la vela con cuidado para minimizar el riesgo de que se salpique cera caliente.	Použijte tlumič svíčky nebo svíčku opatrně sfoukněte, abyste minimalizovali riziko rozstříknutí horkého vosku.	Upotrijebite gumica za svijeće ili pažljivo ugasite svijeću kako biste smanjili rizik od prskanja vrućeg voska.	Upotrijebite gumica za svijeće ili pažljivo ugasite svijeću kako biste smanjili rizik od prskanja vrućeg voska.	Használjon gyertyafoltot, vagy óvatosan fúja el a gyertyát, hogy minimalizálja a forró viasz kiförcsenésének kockázatát.
Stellen Sie Laternen auf einer stabilen, nicht brennbaren Unterlage oder hängen Sie sie sicher an einem sicheren Ort auf, um ein Umkippen oder Umfallen zu verhindern.	Place lanterns on a sturdy, non-flammable surface or hang them securely in a safe location to prevent them from tipping or falling over.	Placez les lanternes sur une surface solide et ininflammable ou accrochez-les solidement dans un endroit sûr pour éviter qu'elles ne basculent ou ne tombent.	Posiziona le lanterne su una superficie robusta e non infiammabile o appendile saldamente in un luogo sicuro per evitare che si ribaltino o cadano.	Plaats lantaarns op een stevige, niet-brandbare ondergrond of hang ze veilig op een veilige plek om kantelen of vallen te voorkomen.	Coloque las linternas sobre una superficie resistente y no inflamable o cuélguelas de forma segura en un lugar seguro para evitar que se vuelquen o caigan.	Umísteťte svítilny na pevný, nehořlavý povrch nebo je bezpečně zavěste na bezpečné místo, abyste zabránili převrácení nebo pádu.	Postavite lampione na čvrstu, nezapaljivu površinu ili ih objesite na sigurno mjesto kako biste sprječili prevrtanje ili pad.	Postavite lampione na čvrstu, nezapaljivu površinu ili ih objesite na sigurno mjesto kako biste sprječili prevrtanje ili pad.	Helyezze a lámpákat szilárd, nem gyúlékony felületre, vagy rögzítse biztonságos helyre, hogy megakadályozza a felbillenést vagy leesést.
Laternen können heiß werden, insbesondere wenn Kerzen oder elektrische Leuchtmittel verwendet werden. Berühren Sie Laternen nicht, wenn sie in Betrieb sind, und lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.	Lanterns can become hot, especially when candles or electric lamps are used. Do not touch lanterns when they are in use and allow them to cool before touching.	Les lanternes peuvent devenir chaudes, surtout lorsque vous utilisez des bougies ou des lampes électriques. Ne touchez pas les lanternes lorsqu'elles sont utilisées et laissez-les refroidir avant de les toucher.	Le lanterne possono surriscaldarsi, soprattutto quando si utilizzano candele o luci elettriche. Non toccare le lanterne quando sono in uso e lasciarle raffreddare prima di toccarle.	Lantaarns kunnen heet worden, vooral bij gebruik van kaarsen of elektrisch licht. Raak lantaarns niet aan wanneer ze in gebruik zijn en laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt.	Las linternas pueden calentarse, especialmente cuando se usan velas o luces eléctricas. No toque las linternas cuando estén en uso y déjelas enfriar antes de tocarlas.	Lucerny se mohou zahřívat, zejména při použití svíček nebo elektrických světel. Nedotýkejte se svítilen, když jsou v provozu, a před dotykem je nechte vychladnout.	Lampioni se mogu zagrijati, posebno kada koristite svijeće ili električna svjetla. Ne dirajte lampone dok su u upotrebi i ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja.	Lampioni se mogu zagrijati, posebno kada koristite svijeće ili električna svjetla. Ne dirajte lampone dok su u upotrebi i ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja.	lámpák felforrósodhatnak, különösen gyertyák vagy elektromos lámpák használatakor. Ne érintse meg a lámpákat használattal közben, és hagyja kihűlni, mielőtt hozzáér.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn Laternen für den Außenbereich vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass sie wetterfest sind und bei schlechtem Wetter nicht beschädigt werden. Bringen Sie Laternen bei starkem Wind oder Regen ins Innere.	If lanterns are intended for outdoor use, make sure they are weatherproof and will not be damaged in inclement weather. Bring lanterns inside in case of high winds or rain.	Si les lanternes sont destinées à une utilisation en extérieur, assurez-vous qu'elles sont résistantes aux intempéries et qu'elles ne seront pas endommagées en cas d'intempéries. Apportez des lanternes à l'intérieur par temps de vent fort ou de pluie.	Se le lanterne sono destinate all'uso esterno, assicurarsi che siano resistenti alle intemperie e che non si danneggino in caso di maltempo. Porta le lantaarns naar casa durante i forti venti o la pioggia.	Als lantaarns bedoeld zijn voor gebruik buitenhuis, zorg er dan voor dat ze weerbestendig zijn en bij slecht weer niet beschadigd raken. Breng lantaarns naar binnen tijdens harde wind of regen.	Si las linternas están destinadas a uso en exteriores, asegúrese de que sean resistentes a la intemperie y que no se dañen con las inclemencias del tiempo. Lleve las linternas al interior durante vientos fuertes o lluvia.	Pokud jsou svítily určeny pro venkovní použití, ujistěte se, že jsou odolné vůči povětrnostním vlivům a že se za nepříznivého počasí nepoškodí. Při silném větru nebo deště noste lucerny dovnitř.	Ako su lampioni namijenjeni za vanjsku upotrebu, provjerite jesu li otporni na vremenske uvjete i da se neće oštetiti u lošem vremenu. Ponesite svjetiljke u zatvorene prostore tijekom jakog vjetra ili kiše.	Ako su lampioni namijenjeni za vanjsku upotrebu, provjerite jesu li otporni na vremenske uvjete i da se neće oštetiti u lošem vremenu. Ponesite svjetiljke u zatvorene prostore tijekom jakog vjetra ili kiše.	Ha a lámpákat kültéri használatra szánják, győződjön meg arról, hogy időjárásállóak, és nem sérülnek meg rossz időben. Erős szél vagy eső esetén vigye be a lámpákat a helyiségbe.
Lassen Sie Laternen nicht unbeaufsichtigt in Betrieb, insbesondere wenn Kerzen oder offenes Feuer verwendet werden.	Do not leave lanterns unattended, especially when candles or open flames are used.	Ne laissez pas les lanternes utilisées sans surveillance, surtout si des bougies ou des flammes nues sont utilisées.	Non lasciare incustodite le lanterne in uso, soprattutto se si utilizzano candele o fiamme libere.	Laat lantaarns niet onbeheerd achter in gebruik, vooral niet als er kaarsen of open vuur worden gebruikt.	No deje las linternas en uso sin supervisión, especialmente si se utilizan velas o llamas abiertas.	Nenechávejte svítily v provozu bez dozoru, zejména pokud používáte svíčky nebo otevřený oheň.	Ne ostavljajte lampion u uporabi bez nadzora, osobito ako se koriste svijeće ili otvoreni plamen.	Ne ostavljajte lampion u uporabi bez nadzora, osobito ako se koriste svijeće ili otvoreni plamen.	Ne hagyja felügyelet nélkül a használatban lévő lámpákat, különösen ha gyertyát vagy nyílt lángot használ.